



Photo: Hisao Suzuki

## STEVEN HOLL

**Steven Holl nació en Bremerton, Washington, en 1947. Diplomado por la Universidad de Washington, realizó estudios de arquitectura en Roma en 1970, que completó con un curso de post-graduado en la Architectural Association de Londres en 1976. Después de comenzar su carrera profesional en California estableció su propia firma, Steven Holl Architects, en la ciudad de Nueva York en 1976.**

**Es profesor numerario de la Universidad de Columbia, donde ha impartido clases desde 1981. En Julio de 2001, la revista *Time Magazine* le nombró Mejor Arquitecto Americano por "edificios que satisfacen tanto el espíritu como la vista". Entre otros galardones, ha obtenido la Medalla de Oro 2012 del AIA, el Premio Jencks 2010 del RIBA, el Premio Fundación BBVA Fronteras del Conocimiento en su primera edición (2008), el título de Miembro Honorífico del RIBA (2003), el Premio de Arquitectura Cooper Hewitt del Smithsonian Institute (2002), la *Grande Medaill d'Or* (2001), la prestigiosa Medalla Alvar Aalto (1998), el Premio de Arquitectura Arnold W. Brunner de la Academia Americana de las Artes y las Letras y la Medalla de Honor del AIA de Nueva York (1997).**

**Ha publicado numerosos textos, entre otros, *Anchoring* (1989), *Intertwining* (1996), *Parallax* (2000), *Idea and Phenomena* (2002), *Luminosity/Porosity* (2006), *House: black swan theory* (2007), *Architecture Spoken* (2007), *Urbanisms: Working with Doubt* (2009), *Hamsun Holl Hamarøy* (2010), *Horizontal Skyscraper* (2011), *Scale* (2012), y *Color Light Time* (2012), así como *Urban Hopes: Made in China by Steven Holl Architects* (2013), de reciente publicación.**

Steven Holl was born in Bremerton, Washington, in 1947. An honors graduate of the University of Washington, he also studied architecture in Rome in 1970, and did post-graduate work at the Architectural Association in London in 1976. After starting his professional career in California, he established his own firm in New York City in 1976.

He is a tenured faculty member at Columbia University where he has taught since 1981. In July 2001 *Time Magazine* named Steven Holl as America's Best Architect, for 'buildings that satisfy the spirit as well as the eye.' Steven Holl was awarded the 2012 AIA Gold Medal, and the 2010 Jencks Award of the RIBA. Other awards include the first ever Arts Award of the BBVA Foundation Frontiers of Knowledge Awards (2008), Honorary Fellow of the Royal Institute of British Architects (2003), the Smithsonian Institute's Cooper Hewitt National Design Award in Architecture (2002), the French Grande Medaille d'Or (2001), the prestigious Alvar Aalto Medal (1998), the Arnold W. Brunner Prize in Architecture from the American Academy of Arts and Letters, and the New York American Institute of Architects Medal of Honor (1997).

He has published numerous texts, including *Anchoring* (1989), *Intertwining* (1996), *Parallax* (2000), *Idea and Phenomena* (2002), *Luminosity/Porosity* (2006), *House: black swan theory* (2007), *Architecture Spoken* (2007), *Urbanisms: Working with Doubt* (2009), *Hamsun Holl Hamarøy* (2010), *Horizontal Skyscraper* (2011), *Scale* (2012), and *Color Light Time* (2012). Most recently published is *Urban Hopes: Made in China by Steven Holl Architects* (2013).

## STEVEN HOLL ARCHITECTS

**Steven Holl Architects (SHA) es una firma dedicada a la arquitectura y al diseño urbano, integrada por 40 personas que se reparten en una única oficina ubicada en dos sedes: Nueva York y Pekín. La oficina está dirigida por Steven Holl y sus socios, Chris McVoy y Noah Yaffe.**

**En cada proyecto SHA explora nuevas formas de integrar la idea organizadora del diseño con la esencia programática y funcional del edificio. Más que imponer un estilo determinado sobre climas y lugares diferentes sin tener en cuenta las consideraciones programáticas, la singularidad del programa y del lugar se convierte en el punto de partida de la idea arquitectónica. Cada obra se procura fundamentada en su ubicación y en sus circunstancias específicas, en base a la experiencia del tiempo, el espacio, la luz y los materiales. La cualidad espacial de una sala, la luz del sol filtrada a través de una ventana, o el color y el reflejo de los materiales sobre muros o suelos, mantienen todos ellos entre sí relaciones recíprocas. Los materiales de la arquitectura comunican sensaciones a través de resonancias y disonancias, al igual que los instrumentos de una composición musical. Las transformaciones arquitectónicas de los materiales naturales como el vidrio, la piedra o la madera producen y provocan cualidades sensitivas en la experiencia de un lugar. Gracias a este enfoque SHA ha visto reconocida su capacidad para manejar la forma espacial y la luz con gran sensibilidad contextual, así como para hacer uso de las cualidades únicas de cada proyecto en aras de generar un concepto que guíe el diseño.**

Steven Holl Architects is a 40-person innovative architecture and urban design office, working globally as one office from two locations; New York City and Beijing. Steven Holl leads the office with partners Chris McVoy and Noah Yaffe.

With each project Steven Holl Architects explores new ways to integrate an organizing idea with the programmatic and functional essence of a building. Rather than imposing a style upon different sites and climates, or pursued irrespective of program, the unique character of a program and a site becomes the starting point for an architectural idea. While anchoring each work in its specific site and circumstance, they endeavor to obtain a deeper beginning in the experience of time, space, light and materials. The phenomena of the space of a room, the sunlight entering through a window, and the color and reflection of materials on a wall and floor all have integral relationships. The materials of architecture communicate through resonance and dissonance, just as instruments in musical composition. Architectural transformations of natural materials, such as glass, stone or wood, produce thought and sense-provoking qualities in the experience of a place. Following this approach Steven Holl Architects is recognized for the ability to shape space and light with great contextual sensitivity and to utilize the unique qualities of each project to create a concept-driven design.



**En 2013, la Casa y Galería Daeyang y el Bloque de Porosidad Tallada recibieron el Premio de Honor de la división de Nueva York del AIA y el Premio A+; y el Centro Deportivo Campbell fue nombrado Mejor Edificio Nuevo de Nueva York por la Sociedad Municipal de las Artes. En 2012, la Casa y Galería Daeyang recibió el Premio Annual Design Review y el Premio Leaf; y la Cité de l'Océan et du Surf obtuvo el Premio a la Arquitectura Americana. En 2011, el Rascacielos Horizontal recibió el Premio Nacional de Honor del AIA. En 2010, el Museo Knut Hamsun y el Rascacielos Horizontal obtuvieron el Premio de Honor de la división de Nueva York del AIA; y el Museo de Arte Contemporáneo de Herning obtuvo el Premio Internacional del RIBA. En 2007, el Museo Nelson Atkins recibió el Premio Leaf a la Nueva Construcción, y en 2008, el Premio de Honor del AIA. En 2007, la Escuela de Arte de la Universidad de Iowa recibió el Premio de Honor del AIA, el Premio al Mérito en Arquitectura de la división de Nueva York del AIA, y el Premio Internacional del RIBA; y la Residencia del Embajador Suizo en Washington obtuvo el Premio de Honor de la división de Nueva York del AIA y el Premio Internacional del RIBA.**

In 2013, the Daeyang Gallery and House and the Sliced Porosity Block won AIA NY Honor Awards and A+ Awards, and the Campbell Sports Center was named Best New Building in New York by the Municipal Arts Society. In 2012, the Daeyang Gallery and House received an Annual Design Review Award and a Leaf Award, and the Cité de l'Océan et du Surf was given an American Architecture Award. In 2011, the Horizontal Skyscraper received an AIA National Honor Award, and in 2010 the Knut Hamsun Center and the Horizontal Skyscraper were given an AIA New York Honor Award, and the Herning Museum of Contemporary Art won the RIBA International Award. In 2007, The Nelson-Atkins Museum of Art received the Leaf New Built Award, and in 2008, the AIA Institute Honor Award. In 2007, the School of Art & Art History, University of Iowa, received the AIA Institute Honor Award, the AIA New York Chapter Merit Architecture Award, and a RIBA International Award. The New Residence at the Swiss Embassy was awarded AIA New York Chapter 2007 Honor Architecture Award and the RIBA International Award.



## SHA PARTNERS



### CHRIS McVOY

**1964** Nace en Ankara, Turquía  
**1985** Se gradúa en Arquitectura por la Universidad de Virginia  
Estudia arquitectura en Venecia;  
Beca Solomon R.Guggenheim  
**1992** Máster de Arquitectura en la Universidad de Columbia  
**1992** Colabora en la oficina Tod Williams Billie Tsien Associates  
**1993** Estudia arquitectura en Finlandia;  
Beca de investigación William Kinne  
Beca de la American Scandinavian Foundation  
**1993** Colabora en la oficina Steven Holl Architects  
**2000** Primer socio de la oficina Steven Holl Architects  
**2007** Publica el libro *Stone and Feather: Nelson-Atkins Museum Expansion*

1964 Born Ankara, Turkey  
1985 Graduated from University of Virginia; B.S. Architecture  
Studied architecture in Venice;  
Solomon R.Guggenheim Fellowship  
1992 Graduated from Columbia University; Master of Architecture  
1992 Joined Tod Williams Billie Tsien Associates  
1993 Studied architecture in Finland; William Kinne Research Grant  
American Scandinavian Foundation Grant  
1993 Joined Steven Holl Architects  
2000 Made first Partner Steven Holl Architects  
2007 Published *Stone and Feather: Nelson-Atkins Museum Expansion*



### NOAH YAFFE

**1972** Nace en Buffalo, NY  
**1995** Se gradúa en Arquitectura por la Escuela de Colorado  
**1996-2000** Trabaja como ebanista  
**2004** Máster de Arquitectura en la Escuela de Diseño de la Universidad de Harvard  
**2004** Colabora en la oficina Steven Holl Architects  
**2011** Socio de la oficina Steven Holl Architects

1972 Born Buffalo, NY  
1995 Graduated from Colorado College, B.S.  
1996-2000 Design build carpenter  
2004 Graduated from Harvard University  
Graduate School of Design,  
Master of Architecture  
2004 Joined Steven Holl Architects  
2011 Made Partner, Steven Holl Architects





Photo: Juan Carlos Sancho Osinaga